

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

29 OCTOBRE 1963.

### PROJET DE LOI

modifiant, notamment en ce qui concerne les matières d'examen et les programmes d'enseignement, les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires et la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement supérieur dans les universités de l'Etat.

### AMENDEMENTS

#### PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 5bis (nouveau).

Insérer un article 5bis (nouveau) libellé comme suit :

« L'article 40 des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

Article 10. - Il est instituée un jury central accessible à tous les aspirants aux divers grades académiques et des jurys spéciaux accessibles exclusivement aux élèves d'admissions déterminés.

Le jury central et les jurys spéciaux sont composés de professeurs, de telle sorte que les membres appartenant à l'enseignement officiel et les membres appartenant à l'enseignement libre y figurent en nombre égal.

Les présidents de ces jurys sont choisis en dehors du personnel enseignant.

Le Roi règle l'organisation et le fonctionnement de ces jurys: il détermine, sur avis de la commission instituée par l'article 1er, les connaissances exigées pour chacune des matières des examens. »

Voir:

605 (1962-1963):

~ N° 1: Projet de loi.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 196-1963.

29 OKTOBER 1963.

### WETSONTWERP

waarbij de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, alsmede de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de rijksuniversiteiten gewijzigd worden, inzonderheid wat de examenvakken en de onderwijsprogramma's betreft.

### AMENDEMENTEN

#### VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 5bis (nieuw).

Een artikel 5bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt:

« Artikel 40 van dezelfde wetten wordt door de volgende bepalingen vervangen:

Artikel 40, - Er wordt een centrale examencommissie ingesteld die toegankelijk is voor al diegenen die de verschillende academische graden wensen te behalen en er worden bijzondere examencommissies ingesteld die uitsluitend toegankelijk zijn [voor de leerlingen van bepaalde inrichtingen].

De centrale examencommissie en de bijzondere examencommissies, die uit professoren bestaan, worden dertioze samengesteld dat het aantal leden die tot het officieel onderwijs behoren en het aantal leden die tot het vrije onderwijs behoren, gelijk is.

De voorzitters van die commissies worden buiten het onderwijzend personeel gekozen.

De Koning regelt de inrichting en de werking van die commissies: op advies van de commissie ingesteld bij artikel 1er, stelt hij de leerstof voor elk examenvak vast. »

Z«:

605 (1962-1963):

~ N° 1: Wetsontwerp.

## JUSTIFICATION.

Une nouvelle rédaction de l'article 40 s'impose pour les raisons suivantes:

1. pour des raisons pratiques évidentes, tout ce qui concerne l'organisation et le fonctionnement du jury central et, éventuellement, des jurys spéciaux, y compris la constitution en sessions, la division en sections et le mode de nomination des membres doit être confié au Roi:

2. du fait que l'énoncé des matières d'examens sera, en vertu du présent projet, progressivement simplifié, il est indispensable de donner aux récipiendaires des directives suffisamment détaillées, en vue de leur permettre par leurs propres moyens une préparation adéquate aux examens.

## Art. 8,

In fine de cet article, remplacer les mots « ... et des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 3. » par les mots « et de l'article 3 de la présente loi ».

## Art. 9.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« L'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

*Article 3. - Outre les grades académiques légaux, les universités de l'Etat peuvent délivrer des diplômes scientifiques et honorifiques. Ceux-ci ne confèrent pas les droits inhérents aux grades légaux, sauf les exceptions prévues par des lois particulières.*

*Le Roi fixe les conditions générales de délivrance de ces diplômes; il détermine notamment la nature des titres et la durée des études requise pour l'obtention de ces titres, »*

## JUSTIFICATION.

En déposant ce projet, le Gouvernement a voulu permettre l'adaptation de la législation sur les grades académiques aux nécessités de l'évolution économique, sociale et scientifique et « desserrer le carcan qui emprisonne malencontreusement des secteurs entiers de l'enseignement universitaire ».

Il doit normalement en résulter une diminution du nombre des diplômes scientifiques qui ont été créés précisément pour remédier à la rigidité du cadre légal.

Aussi peut-on présumer que les initiatives qui seront prises dans ce domaine, les seront à titre d'expérimentation dans les domaines nouveaux du savoir, pour être absorbées dans la législation sur les grades légaux après que leur valeur et leur nécessité auront été reconnues.

Pour que les universités puissent agir efficacement dans ce domaine, il est nécessaire; au moment où le législateur accroît la liberté des universités en donnant au Conseil d'Administration le pouvoir de déterminer les programmes des cours, travaux et exercices, de donner au Conseil d'Administration les moyens d'action indispensables.

Aussi l'amendement a-t-il pour objet de préciser clairement qu'en matière de délivrance des diplômes scientifiques le pouvoir du Gouvernement doit se limiter à tracer des règles générales, ce qui comporte notamment le pouvoir de déterminer la nature des titres, la durée des études requise pour l'obtention de chacun de ces titres.

Pour le surplus, il appartiendra au Conseil d'Administration des universités de déterminer, comme elles le feront pour les grades académiques légaux, les cours, travaux et exercices pratiques relatifs aux matières de l'enseignement.

## Art. 10,

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« L'article 18 de la même loi est complété par la disposition suivante:

## VERANTWOORDING.

Voor artikel 40 moet een nieuwe tekst opgemaakt worden om de volgende redenen:

1. om evidente praktische redenen moet de volledige organisatie en werking van de centrale examencommissie en eventueel van de bijzondere examencommissies, met inbegrip van de organisatie van zittingen, de indeling in afdelingen en de benoemingswijze van de leden, worden toevertrouwd aan de Koning;

2. aangezien de opgave van de examenvakken, krachtens dit ontwerp, geleidelijk vereenvoudigd wordt, is het noodzakelijk aan de examinandt voldoende gedetailleerde richtlijnen te geven om hen in staat te stellen zich met eigen middelen behoorlijk voor te bereiden op de examens.

## Art. 8,

In fine van dit artikel de woorden « ... en de ter uitvoering van artikel 3 genomen koninklijke besluiten » vervangen door de woorden « ... en artikel 3 !Jan deze wet ».

## Art. 9.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Artikel 3 derzelfde wet wordt door volgende bepaling vervangen:

*Artikel 3. - Buiten de iouettelijke academische graden, mogen de Rijksuniversiteiten toetenschappelijke, e diplomes en erediploma's uitreiken. Deze diplomes uerlenen niet de rechten welke aan de wettelijke graden oerbonden zijn, behoudens de uitzonderingen in bijzondere wetten bepeeld.*

*De Koning stelt de elqemene oortoeterden vast !JOOlle, uitreiking van deze diplome's: hij bepaelt inzonderheid de aard der bekureamheidsbeioiizeri en de duut der studiën vereist uoor het bekomen van deze bekwaamheidsbewijzen. »*

## VERANTWOORDING.

De Regering heeft door het indienen van dit voorstel de mogelijkheid willen scheppen om dewetgeving op de academische graden aan de eisen van de economische, sociale en wetenschappelijke evolutie aan te passen en « hele sectoren van het universitaire onderwijs te verlossen uit het dwangbuis, waarin zij jammer genoeg gevangen zijn ».

Normaal moet dit certi vermindering veroorzaken van het aantal wetenschappelijke diploma's, die eigenlijk waren ingesteld om de strakheid van de wettelijke bepalingente verhelpen.

Vermoedelijk zullen de initiatieven op dat gebied proefsgewijze worden genomen in de nieuwe takken van de wetenschap, en later, wanneer de waarde en de noodzakelijkheid ervan gebleken zijn, in de wetgeving op de wettelijke graden worden opgenomen.

Nu de wetgever de universiteiten een grotere vrijheid toekent, door dat hij aan de Raad van Beheer de bevoegdheid verleent om het programma der cursussen, werkzaamheden en oefeningen vast te leggen, is het nodig de Raad van Beheer de onontbeerlijke actiemiddelen te geven, om de universiteiten in staat te stellen op dat gebied doeltreffend op te treden.

Het amendement heeft dan ook tot doel duidelijk te bepalen dat de bevoegdheid van de Regering inzake uitreiking van de wetenschappelijke diploma's, moet beperkt blijven tot het uitstippelen van algemene regels: zulks behelst o.m. de bevoegdheid om de aard van de titels te bepalen, alsook de duur van de studiën ter verkrijging van elk van die bekwaamheidsbewijzen.

Verder komt het de Raad van Beheer van de universiteiten toe de cursussen, werkzaamheden en praktische oefeningen in verband met de onderwijstof te bepalen, zoals de universiteiten het voor de wettelijke academische graden zullen doen.

## Art. 10,

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Artikel 18 derzelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling:

7° détermine les cours, travaux et exercices pratiques relatifs aux matières de l'enseignement, conformément à l'article 2 de la présente loi.

Il prend ces décisions soit sur la proposition qui lui est faite par les facultés, écoles, instituts ou centres interfacultaires compétents, soit, sans cette proposition, lorsqu'il l'a sollicitée et ne l'a pas reçue dans le délai qu'il fixe, qui ne peut être inférieur à 3 mois.

Ces décisions sont soumises à l'approbation du Ministre, qui a renseignement universitaire de l'Etat dans ses attributions, lorsqu'elles entraînent des dépenses nouvelles, »

#### JUSTIFICATION.

Les amendements apportés au texte du projet sont de deux ordres:

1. Le système de la proposition qui est faite à la seule initiative des facultés, écoles, instituts ou centres interfacultaires peut théoriquement mener à des impasses ou à l'immobilisme. Il faut également donner à l'organe directeur de l'université l'occasion de jouer un rôle dynamique et de stimuler l'activité des corps académiques.

Il va de soi que ce n'est qu'en cas de carence de ceux-ci que le Conseil d'Administration pourra passer outre et prendra sa décision sans être lié par une proposition.

Lorsqu'à la demande du Conseil la proposition aura été faite dans le délai prescrit, le Conseil d'Administration sera tenu par cette proposition et ne pourra faire autre chose que de décider conformément à la proposition ou d'inviter les facultés, écoles, instituts et centres à lui faire d'autres propositions.

2. Conformément au projet du Gouvernement, toutes les décisions que les Conseils d'Administration des universités de l'Etat prendraient en matière de cours, travaux et exercices pratiques devaient être soumises à l'approbation du Ministre de l'Education nationale et de la Culture.

Cette précaution peut paraître excessive pour atteindre le but pour lequel, selon l'exposé des motifs du projet, cette mesure de tutelle a été prévue à savoir « informer le Ministre de la répercussion financière des mesures prises »;

Il ne peut évidemment être question d'exercer par le moyen de l'approbation un contrôle sur le fond des décisions prises. L'appréciation des nécessités scientifiques qui commande l'élaboration des programmes des cours appartient aux seules universités.

Mais il est normal que le Gouvernement, qui est le gardien de l'intérêt général et responsable de la politique financière du pays, soit mis à même d'intervenir lorsque les décisions prises comportent des répercussions financières directes ou indirectes, qui généralement n'apparaissent dans toute leur étendue qu'au moment de la nomination des titulaires des cours.

L'amendement limite donc le contrôle gouvernemental à l'aspect financier des problèmes.

Le Gouvernement dispose pour exercer ce contrôle des moyens nécessaires: il suffira par exemple que le commissaire du Gouvernement soit invité à surveiller de près l'incidence financière des décisions qui seront prises, à faire rapport dans chaque cas et à exercer éventuellement son droit de veto.

Le Ministre de l'Education nationale et de la Culture,

Le Ministre de la Culture,  
Adjoint à l'Education nationale,

R. A. VAN ELSLANDE.

7° Hij bepaalt de cursussen, werkzaamheden en praktische oefeningen met betrekking tot de stof van het onderwijs, overeenkomstig artikel 2 van deze wet.

Hij neemt die beslissingen hetzij op voorstel van de beoogde [euliteiten, scholen, instituten of interculturele centra, hetzij zonder dit voorstel, wanneer hi] dit heeft aangevraagd en binnen de termijn die hij oplegt en die ten minste 3 maanden moet bedragen, niet ontoenigen heeft.

Deze beslissingen worden ter goedkeuring overgelegd aan de Minister tot wiens bevoegdheid het Rijksuniversitair onderwys behoort, uereneet ze niet/we uitgoen medebrenge.

#### VERANTWOORDING.

De aan de tekst van het ontwerp aangebrachte amendementen zijn tweeledig:

1. Het stelsel van voorstellen die alleen uitgaan van de faculteiten, scholen, instituten of Interfacultaire centra kan theoretisch naar een slop leiden en Immobilisme teweegbrege. Het bestuursorgaan van de Universiteit moet eveneens een dynamische rol kunnen spelen en de activiteit van de academische korpsen kunnen stimuleren.

De Raad van Beheer mag de procedure voorzitten en een beslissing nemen zonder door een voorstel te zijn gebonden, doch enkel wanneer genoemde korpsen in gebreke blijven.

Wanneer het door de Raad aangevraagde voorstel binnen de opgelegde termijn is gedaan, is de Raad van Beheer door dat voorstel gebonden: hi] kan slechts een beslissing nemen overeenkomstig het voorstel of de faculteiten, scholen, instituten en centra verzoeken hem andere voorstellen te doen.

2. Overeenkomstig het ontwerp van de Regering moesten al de beslissingen van de Raden van Beheer der Rijksuniversiteiten, genomen inzake cursussen, werkzaamheden en praktische oefeningen, aan de goedkeuring van de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur onderworpen worden.

Deze voorzorg kan overdreven lijken om het doel te bereiken, dat volgens de memorie van toelichting van het ontwerp met deze voorafgaande maatregel wordt beoogd, namelijk « de Minister op de hoogte brengen van de financiële terugslag van de genomen maatregelen ».

Er kan natuurlijk geen sprake van zijn door middel van de goedkeuring controle uit te oefenen op de inhoud van de genomen beslissingen. Het beoordelen van de wetenschappelijke behoeften, dat aan de uitwerking van de programma's van de cursussen ten grond ligt, behoort uitsluitend tot de bevoegdheid van de universiteiten.

Het is echter normaal dat de Regering, die moet waken voor het algemeen belang en die verantwoordelijk is voor het financiële beleid van het land, in staat wordt gesteld tussenbeide te komen, wanneer de genomen beslissingen een rechtstreekse of onrechtstreekse financiële terugslag hebben, waarvan de volledige omvang over het algemeen slechts vastgesteld wordt op het ogenblik dat de titularissen van de cursussen benoemd worden. Door het amendement wordt het regeringstoezicht dus tot het financiële aspect van de problemen beperkt.

De Regering beschikt over de nodige middelen om dit toezicht uit te oefenen; het zal bv. volstaan dat de regeringcommissarissen verzocht wordt van nahi] de financiële terugslag van de te nemen beslissingen te volgen, over ieder geval verslag uit te brengen en zo nodig zijn veto uit te spreken.

De Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur,

De Minister van Cultuur,  
Adjunct van Nationale Opvoeding,